

后盤村辦公處暨活動中心 落成啟用揭牌

縣長陳福海率團隊贈「服務桑梓」匾 議長洪允典暨議員贈「福地鴻基」匾



縣長陳福海、副議長歐陽儀雄及金寧鄉長楊忠俊、后盤村長許明吉等人共同為新建活動中心揭牌。（高凡淳攝）

上午舉行落成啓用典禮，由縣長陳福海、副議長歐陽儀雄及金寧鄉長楊忠俊、后盤村長許明吉等人共同揭牌，陳縣長期待新落成的村民活動中心，未來能成為提供優質服務的場所，也是鄉親們休閒的場域。

楊忠俊鄉長表示，新建活動中心除設置村辦公處方便村民洽公之外，也提供村民作為日常交流活動集會等多功能之用途，冀能增進村民福祉與各項公共事務之推展。

楊忠俊鄉長表示，新建活動中心除設置村辦公處方便村民洽公之外，也提供村民作為日常交流活動集會等多功能之用途，冀能增進村民福祉與各項公共事務之推展。

金門日報

二一二二六號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：陳榮昌

今日二大張售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

4712826389011



113學年度

國立高雄大學

高階經營管理

碩士在職專班

金門管理班

112學年

11.1(三)

12.22(五)

113學年

1.7(日)

請到網址

0978-962314

或

07-5919532

33 35

免筆試

請到網址

0978-962314

或

07-5919532

33 35

請到網址

0978-962314

或

07-5

從廈漳泉閩南都市圈發展看金廈融合前景



值得慶幸的是廈門市在大陸還不算真正的一線國際大城市，普通勞工薪資水平不高，產業發展尚有巨大缺口有待滿足，這也是金門在產業發展上可以思考著墨的地方，而且金門人在廈門大量置產，不少鄉親已擁有很好的潛在資本積累基礎，再則廈門所打造的企業總部集群經濟，仍吸引為數不少的中高端人口，而泉州民間企業活力旺盛，積累了不少民間財富，這塊中高端市場的消費需求仍具備相當潛力，再加上廈門將發展成東南沿海最大陸海空鐵綜合交通樞紐城市，將來四面八方蜂擁而來的人流，必將吸引很多中高端人才，此一發展趨勢值得關注，金門若能著重引進高端產業資源及各類優質產品，強化商業機能配套服務產業發展，或能把握到這部份高毛利的企業投資、消費商機，進而帶動地區產業轉型升級發展。

地正準備建設城際軌道打破都市圈內各城市空間既有格局，盤點資源進行優化重組，將人口重新分配，都市圈內勢將發生虹吸與輻射交織並存，以及中心城市與周邊衛星城市的資源爭奪的矛盾現象，金門若欲融入閩南都市圈，必須先擬定上位策略構面，盤點區位條件、空間格局與資源優化重組的特殊利基點，找出有別於其他城市的發展優勢，同時企業與個人必須隨時準備充電學習各類新知與潮流趨勢，該轉型的就積極轉型，無法自行提升的業者可透過跨境、跨域、跨界的商業合作補強自身經營弱點。

市場上的機遇與危機、利潤與風險並存乃是常態，中心城市的發展具有較強輻射力，但往往也伴隨虹吸效應，古人云「要致富，先修路」，由於金門尚處於開發基期低的早期發展階段，透過交通基礎建設投資確可增加城市進出流量，為地區帶來經濟發展動能，目前金門常住人口僅6萬餘人，遠遜於漳泉等城市人口，磁吸金門些微人流，對廈門消費動能實質助益有限，如若金廈同城發展初期，金門可以把握連結台金廈兩岸三地的區位優勢，做好資源優化重組工作，由於

大陸中央提出兩岸融合主張，除在福建省發展兩岸融合示範區外，更積極推動金廈小兩岸的次區域融合，撇除兩岸政治問題，冷靜看待廈門與漳泉金等鄰近城市發展，隨著廈門經濟特區城鎮化率越來越高，廈門市產業外溢效應導致都市擴容、產業發展腹地不足，藉由鄰近城市的協同合作與優勢互補

金中學生宿舍動土 教育部補助7,300萬



記者李增汪／綜合報導

由教育部補助7300多萬元興建的國立金門高中新建學生宿舍，昨日上午舉行動土典禮，在教育部政務次長林明裕、國教署專門委員易秀枝、行政院金馬聯合服務中心執行長楊上德、縣籍立委陳玉珍、金門縣副縣長李文良、金門高中校長許自佑等人共同持鍬動土，將興建一棟三樓可提供六十六位學生入住的套房式學生宿舍，提供住宿生更好的住宿環境。

施工期限500日曆天，預計114年3月19日完工的國立金門高中新建學生宿舍，舍址在原學校英士樓、立強樓舊址。設計面積981.67平方公尺，建築面積364.48平方公尺、樓地板面積981.67平方公尺。設計單位蔡顯恭建築師事務所，營造廠商恆富營造有限公司。

動土典禮昨日上午九時五十五分舉行，由教育部政務次長林明裕依循古禮率同與會貴賓，進行開工祝

學生的需求降低，今年度僅有40多名學生住宿，大概都是沙美與台商子女，以往以小金門學子為主的現象已不復見；值得一提的是，學生宿舍是由46屆校友蔡顯恭設計，造就「學長幫學弟蓋宿舍」美談。

林明裕希望透過校園環境的優化，以及宿舍工程施工最好品質，讓學生得到更好照顧。

陳玉珍期繼金門高中新建學生宿舍後，未來爭取教育部經費支持，投入金中教師宿舍的新建，並給學校更多資源的挹注。

李文良希望金門高中新建學生宿舍能如期如質完工，來提供住宿生更好的住宿環境。

建築師蔡顯恭說，設計考量學校禮堂「白宮」的氛圍與色調，將營造全新感受，預計會有18間房間，每間有獨立衛浴與陽台，還可遠眺金門大橋，不少學

（李增汪攝）

全民運動類 公眾運動場所設施滿意度

六都	名次	滿意度(%)
新北市	1	63.1
台中市	2	60.6
台北市	3	60.0
一般縣市		
嘉義市	1	61.0
金門縣	2	60.1
連江縣	3	58.7
新竹市	4	58.6
屏東縣	5	56.3

運動大調查 · · 還可以再好

、
據上的表現「還可以再子」，因此他請教

據了解，遠見雜誌在今年8月底公

「在會議中，對上述設法增進自行車道」

增廣

升運動人口，增進民眾的運動意願。根據遠見雜誌的說法，只要村里長推動運動相關的

寧中小57週年校慶 融入浸潤式英語學習

表揚傑出校友：蔡新倫、蔡源銘、蔡漢卿、李麗容、周秀婷

記者高凡遠
金寧中小學
校 57週年校慶
地方各界共同
。今年以雙語
禮雙語的情境
融入在英語學習
。而寧中小姓
中小學也到校
二胡及熱舞專
一樣的風采。
寧中小創校
內容豐富又異
，立委陳玉珍
縣府教育處副
鄉長楊忠俊、
寧鄉代會主席
明惠、李俊鈞
中校長黃文華
秀玲、金湖國
岐國小校長蔡
長黃芸芸、卓
、多年國小校
小學前校長張
雅蘭、寧中小
生、理事翁炳
騰、寧中小國
凱、副會長陳

A photograph of a school anniversary ceremony. The stage is set with red curtains and a large banner in the background. The banner features a yellow circular logo on the left, followed by the text '全季中小學' (Quanji Primary School) in green, '57' in large yellow digits, '周年' (57th Anniversary) in blue, and '校慶活動' (School Anniversary Activities) in red. Several students in traditional Chinese attire are standing behind a long wooden table covered with a white cloth, which holds various items including a large golden trophy, small potted plants, and a vase with yellow flowers. A student in a yellow vest is seated at a desk on the right side of the stage.

據了解，遠見雜誌在今年「2023運動縣市排行榜」調查的「公有場館設施滿意度」，內排名第二，被評為「公有之都」。不過在其他總錦標、競技運動榜等共 24 個榜單擠入前五名。

教育處表示，雖然金門縣類「公眾運動場所設施滿意度」一般縣市的第二名，但由於方式進行統計，仍有需要精此，教育處和金門縣立體育遠見雜誌總監黃聖元和調查。同時，他們也準備應對教來將推行的「運動村里認證」。教育處指出，這項調查的關係管單位包括自行車道長

法增進自行車道長度
在會議中，對上述參考指
論。就自行車道長度以及相
關的自行車道資料建置平台的
登記爲自行車道的道路長度，
以此，觀光處在會中解釋釋
行車道長度以及相關的自行
車道資料建置平台的登記，
屬於民間體育團體數和民
眾會的登記將有助於檢
數量，相關的行政輔導
爲指標，比率則爲除以
本縣在內政部登記的社
會處、以數比率（社會處）、
民政處）。

在未來重點推行此政策。根據地方制度法規定，體育事項屬於縣及鄉鎮自治事項。體育署計畫結合各縣市政府推動此政策，旨在提升運動人口，增進民衆的運動意願。根據遠見雜誌的說法，只要村長推行運動相關的活動，例如組成運動社團、舉辦體適能檢測、舉辦各種體育活動、提供場地供民衆運動使用，甚至在村里辦公處設置健身器材，都可納入考慮範圍。這需要跨部門的合作，包括教育處、民政處和鄉鎮公所等。在政策實施前，將請民政處協助推廣，並在實施後協助本縣各村里取得認證，以提升全民參與運動的意願。

副縣長李文良強調金門縣對於提升運動評比表現的決心。他表示，這次的會議是開始，而不是終點，希望各相關單位能夠積極落實討論中提出的改進措施。

他指出，只有全面合作，共同努力，金門縣才能在未來的評比中有更好的表現。他鼓勵所有與會者在日常工作上持續努力，讓金門縣的運動能量與活力得到更廣泛的展現與認可。

地方環保機關推動清潔隊職業安全衛生業務 環保局獲特優 金沙拿特別獎



記者李增汪／綜合報導 環境部為落實對全國清潔人員之照顧，健全職安衛管理措施，加強執行職業安全衛生法令規定，預防職業災害發生，本年度首次辦理「地方環保機關推動清潔隊職業安全衛生業務績效考核計畫」，金門縣環境保護局榮獲縣（市）組之一優等獎」獎項，另金沙鎮也獲得「特別獎」獎項，並由環保局科長黃杏玲及金沙鎮公所清潔隊隊長黃奕銓代表接受授獎，感謝環境部肯定本縣對促進清潔人員工作安全與健康的用心照護與努力的成果。

A photograph showing a person from behind, wearing a dark jacket, standing at a podium and speaking into a microphone. In the background, there is a large screen displaying a presentation slide with text and graphics. The setting appears to be a professional conference or seminar.

打造安全防護網 縣府辦兒少性剝削防制諮詢會



金門縣政府召開兒童及少年性剝削防制諮詢會112年第2次會議，透過委員及網絡單位合作，建置本縣兒少性剝削綿密的防制作業。

社會處表示，本次會議由副召集人金門縣政府社會處長陳世保主持，本次諮詢會共九名委員，兒童及少年性剝削防制相關網絡單位計有社會處、教育處、警察局及衛生局等單位參與，針對不同主責防制作業進行報告。社會處下半年辦理多場次網絡專業人員培訓，增進防制人員素質，並結合兒少中心，針對一般民眾、兒童及少年辦理多場的兒少性剝削防制、人口販運防制、兒少保護與網路安全等宣導活動；警政單位對於本項業務相關犯罪預防、稽查、案件偵查執行與宣導等多項工作會議進行成效報告；衛生及教育單位亦辦理多場次的教育訓練及兒少保護議題等工作，包括社區宣導、兒少及校園輔導與防制等工作報告。

記者陳冠霖／縣府報導

會議中，社會處強調了現代科技對兒童和少年的影響，特別是家庭環境與網路使用增加的情況下，顯露出對兒童及少年性剝削問題防範工作的迫切性。因此，他們呼籲家長和監護人要加強對兒童使用網路的監督和引導，以確保他們在網路空間中的安全。此外，社會處亦提倡學校和社區加強宣導活動，提高對兒童性剝削問題認知和預防意識。

除了針對性剝削問題的討論，社會處還強調了教育和培訓的重要性。他們計畫在未來舉辦更多專業人員的培訓活動，以提升防制工作人員的專業素養，使其更好地應對兒童及少年性剝削問題。

社會處表示，現代網路與通訊科技日漸發達，孩子在家使用網路時間增多，縣府特別關注兒少網路安全使用之重要性，也提醒應加強各項性剝削防治宣導教育，提升兒少身體自主權及強化自我保護，同時建立家長、民眾關心孩子使用3C與網路交友情況的防制意識，也期許各權責單位積極整合與協調性剝削防制相關工作，落實兒少性剝削案件處理，提升各權責單位人員對兒少性剝削案件的敏感度及專業知能，共同做好預防及保護兒少安全的防護網，減少兒少性剝削案件之發生。

社會處表示，兒童保護是當務之急，除了警政和社會部門的合作外，還需要廣泛的社會參與和關注。這不僅是政府層面的問題，更需要整個社會共同努力的社會責任。

兒童及少年性剝削防制工作是一個長期而持續的任務。金門縣政府承諾將持續關注和投入資源，加強對兒童及少年性剝削問題的防範和解決，以創造一個更安全、更健康的成長環境，確保每一個孩子都能夠在和平和諧的環境中茁壯成長。這需要整個社會的齊心協力，共同為兒童的未來保駕護航。

駕劇組跑車遭追撞 3人送醫、導演何潤東無大礙

記者陳麗好／金湖報導
金門縣政府召開兒童及少年性剝削防制諮詢會112年第2次會議，透過委員及網絡單位合作建置本縣兒少性剝削綿密的防制作業。

（陳冠霖攝）
昨（12月12）日上午10時40分許，銀色自小客車吳姓駕駛行經太湖路1段公園路口時，不慎追撞《不如海邊吹吹風》劇組使用的黑色跑車，以致跑車被撞後衝出右側路面土坡，並造成吳姓駕駛及跑車上兩名乘客受傷送醫，經警方查證處理。而該事故引發鄉親熱議，劇組也已回到劇組拍戲，副導則指出，導演何潤東未受傷並已回到劇組拍戲，副導則留院觀察，感謝各界的關心。

太湖路1段公園路口，昨日上午10時40分許發生一起轎車追撞事故，金湖警消獲報後到場處理。金湖分局指出，由吳姓男子所駕駛之銀色自小客車沿金湖鎮太湖路1段，自太武山圓環往新市圓環方向行駛，行經公園路口時，不慎追撞前方由何姓男子駕駛之黑色自小客車，黑色自小客車遭受撞擊後，衝出右側路面土坡。此次交通事故造成吳姓駕駛頸部受傷，以及黑色自小客車副駕駛乘坐客洪姓女子及後座乘客羅姓女子頭部受傷，何姓駕駛則未受傷。警方據報趕抵現場，迅速排除事故及疏導交通。經對雙方駕駛實施酒測，初步排除酒後駕車行為，肇事責任警方目前正在查證中。

由於昨日事故發生後，不少路過的眼尖民衆發現，該劇導演何潤東當時也在現場，經查發現被追撞的黑色自小客車為《不如海邊吹吹風》劇組使用的黑色跑車，且引發鄉親熱議，除了吳姓駕駛頸部受傷，以及黑色自小客車副駕駛乘坐客洪姓女子及後座乘客羅姓女子頭部受傷，何姓駕駛則未受傷。警方據報趕抵現場，迅速排除事故及疏導交通。經對雙方駕駛實施酒測，初步排除酒後駕車行為，肇事責任警方目前正在查證中。

由於昨日事故發生後，不少路過的眼尖民衆發現，該劇導演何潤東當時也在現場，經查發現被追撞的黑色自小客車為《不如海邊吹吹風》劇組使用的黑色跑車，且引發鄉親熱議，除了吳姓

本縣中等學校籃球賽暨全國聯賽金門預賽 開打



。 112 年中等學校籃球錦標賽昨起在金城國中開打。
（金城國中提供）

寶寶的第一本書親子共讀報名對象：0-5 歲

記者李增汪／綜合報導

為配合教育部推動的「寶寶的第一本書」活動，增進寶寶的肌肉協調發展，加強雙親與孩童之間親子的和諧關係與互

動，今年 12 月 12 日（週六）於金門縣文化局演藝廳 3 樓會

議室舉辦的「寶寶的第一本書」活

動，這項活動是親子共讀活動，分

為上、下午場，報名對象為 0-5 歲小朋友，並自 12 月 12 日（二）上

午 9 時開放報名；相關報名及活動

資訊請參閱金門縣文化局 FB 及金門

縣公共圖書館 FB，報名網址：<https://reurl.cc/9R2RZX>。

訊息請參閱金門縣文化局 FB 及金門

縣公共圖書館 FB，報名網址：<https://reurl.cc/9R2RZX>。

金門，跟著老師一起走過金門的鄉鎮

金門縣文化局表示，本次活動「

寶寶的第一本書」是製作金門寶寶

的第一本書，目的是要讓家長們知

道學齡前孩子適合什麼樣的書。每

個年齡層有不一樣類型的書可以吸

引孩子們的注意，本次活動會教導

家長們一些小技巧讓親子閱讀更容

易上手；也透過認識自己的家鄉一

文化局強調，「閱讀」的方式可以

責任編輯／張建鵬

記者李增汪／綜合報導

由金門縣教育處主辦，金城國中承辦的 112 學年金門縣中等學校籃球錦標賽暨全國籃球聯賽金門預賽，昨天在

金城國中體育館熱鬧開打。本次賽事共有 7 校 14 隊報名參加，是近年參賽隊數最多的一年；而報名的隊數除了

顯示各校在籃球校隊的發展已逐步完

整，並也顯現各校對籃球運動的重視

與投入程度。

本次的賽程於 12 月 12 日至 12 月 16 日進行，共計 24 場的賽次，各組的冠軍

隊伍將取得代表本縣赴台參加全國聯

賽北區複賽冠軍的資格，因此，各校

無不摩拳擦掌，積極展現平日鍛鍊球技的成果，希望能在地區中學籃球的最高賽事中，發揮最佳的表現。

各日的賽程資訊如下：

12 月 12 日（四）09:00~10:20 中女

組：金沙國中 VS 金湖國中；10:20~11:

中男組：金沙國中 VS 金湖國中；14:

中男組：金沙國中 VS 烈嶼國中；14:

中女組：金沙國中 VS 金湖農工。

12 月 13 日（三）09:00~10:20 中女

組：烈嶼國中 VS 金城國中；10:20~11:

中男組：烈嶼國中 VS 金城國中；14:

中女組：金沙國中 VS 金沙國中；14:

中男組：金沙國中 VS 金沙國中；14:

中女組：金沙國中 VS 金沙國中；14:

高中 VS 金門農工。

金城國中職探中心冬令營。（金城國中提供）

城中職探中心冬令營 歡迎高年級學童



首日賽程成績公告如下：中女組，

中男組：烈嶼國中 VS 金城國中；14:

金沙國中 VS 金沙國中；14:

烈嶼國中 VS 金沙國中；14:

金沙國中 VS 金沙國中；14:

的重要性和價值。

金門縣金城國中職

探中心感謝金門縣政

府、教育部國教署的

指導，在地業者（圓

頭牧場、叨叨共饗廚

房）的協助辦理與支

援，以及所有參與者

的支持與參與，第一

梯次順利圓滿結束，

緊接著的是與其他在

地業者合作，在 12 年

梯次開設二個營隊課

程，體驗地點分別位

於「金門風車牧場」

與「八分田生態農場

」。

「金門風車牧場」

位於金門東北角碧山

村海邊、由返鄉青農

陳弘銘與大學同窗洪

陳所共同創辦，以

地高粱酒糟作爲飼

料，並搭配以堆肥方

式的栽種的牧草，

由的活動空間，在持續經營下

，牧場內已擁有 600 多頭純種自

<p



義士今何在？

◎楊肅民

逃」；其四「在外島衝突被俘」；其五「船隻漂流或迷航到大陸」；其六「透過第三地轉進大陸」，每一項都有具體案例。

至於從大陸到台灣者，也可區分成六型，其一「韓戰歸來的一萬五千名義士」；其二「大陳島撤退之義胞」；其三「大陸漁船漂流至外島之難胞或義胞」；其四「中共軍人或幹部，游泳或駕駛船艦、飛行器投誠的反共義士」；其五「因政治動亂或饑荒而出逃的難胞或義士」；其六「文人、知識分子經由第三地跳機輾轉來台」。

第一起劫持軍機來台事件，發生在1960年。當時我方政府祭出重金獎勵，加上對中共的不滿，吸引許多中共飛行員起義來歸，像是軍階最高的孫天勤，拿到7000兩黃金，還有吳榮根的5000兩，以及範國焱的4000兩。前後16名中共飛行員、發出的黃金獎勵，多達5萬兩，折合市價超過10億元。

1993年更是中國民航機劫機來台的高峰，一年當中竟然有10架民航機被劫持飛抵台灣，當時是馬英九擔

任法務部長時，還被美其名「每逢佳節必劫機」，讓媒體記者碰到端午、中秋等大節都不敢休假，直到台灣認定劫機為萬國公罪，停止對劫機犯有特殊待遇，兩岸的天空才逐漸恢復平靜。

這不禁令我想起1995年8月，我在法務部跑新聞時，突然看到一則法律案件，國防部來函請法務部函釋「反共義士在大陸家屬要來台請領獎金，究竟該不該給？」這個新聞線索十分有趣，經過我深入挖掘，成爲一大「獨家新聞」。

故事的源由是：1966年1月8日夜，福建沿海中國人民解放軍某守備船運隊一艘編號爲「F-131」小登陸艇從福建省馬尾裝運物資前往霞浦，物資包括柴油、地圖、槍隻、彈藥等，艇上共有十人。其中吳文獻（19歲）、吳珍加（20歲）、吳春富（21歲）開槍擊斃長久郎（30歲）、魏獻美（27歲）、陳振新（25歲）等三人，在格鬥中張正慶、許忠義、施林嶽、楊保等其他四人也中彈死亡。吳文獻、吳珍加、吳春富將登陸艇駛至馬祖，三人被以反共義士的身份相待

，並計劃於次日以專機接往台灣。

中共軍方獲悉，派遣福州機場兩組四架飛機進行攔截，國軍派出一架HU-16（SA-6）信天翁式水陸兩用機前往馬祖接人。專機載著吳文獻、吳珍加及吳春富三人、記者、中華民國空軍情報官從馬祖起飛，準備回到台灣，結果剛起飛不久就被中共軍機開火射中，HU-16專機墜海。專機上有十七人，全部喪生。

事發當時的行政院院長嚴家淦和國防部長蔣經國，對吳文獻三義士及當日前往馬祖接機的隨行官員同遭遇難一事，深表沉痛，特爲三義士舉行悼念大會，並譴責中共違反人道，對台灣無武裝飛機進行攻擊。同時把吳文獻等投誠的共軍登陸艇及相關資料，在台灣各地巡迴展出外，還建議爲三義士建紀念塔，同時亦宣佈按照規定將獎金「黃金六百兩」存入銀行，俟回大陸後，發交其家屬。

也就是這「六百兩黃金」惹的禍端，吳文獻等三人的大陸家屬，在兩岸恢復交流後，他們向國防部陳情，要求請領獎金，不過，法務部經過開會研究後，認爲起義獎金具有專屬性，依民法第一千一百四十八條但書規定，專屬請求權不得爲繼承標的。故三義士之家屬對起義獎金無請求權。

一個單純的法律問題，可以轉成寶貴的新聞線索，再經過具體事實的佐證，結果做成半版的獨家大新聞。

廷芳伯要小孩喊麗琴姑姑一聲媽，甚至提議把次子啓慶過繼給他，麗琴姑姑對丈夫此一愧疚的彌補，始終沒有接受；慢慢的，曾經的夫妻改以兄妹相稱，阿蓮娜成了廷芳伯母，原來的廷芳伯母變成了麗琴姑姑；只是夫妻緣薄，改成兄妹，是不是一個比較好的歸宿跟結局？

越南也掀起了排華的浪潮，1975年開始的，到1977年更是血腥暴力，返鄉幾年的廷芳伯一家，慶幸的躲過了劫難。彼時，我已上了國中，啓瑞、啓慶相繼休學，雙胞胎姐妹也到了小學即將畢業的年紀；我上高中時，廷芳伯在城裡頂了一個店面，賣些寢具被褥，讓啓瑞有個固定的營生，啓慶則在工地打起零工，獨力的養活自己。

高中畢業離開了家，時間也在平淡中流逝。幾年後返回金門，我斷斷續續的聽說一些片段，說1983年，廷芳伯捐了不少款項，協助村裡宗祠的翻修整建，說啓瑞已經結了婚、啓慶做了水泥工，也說雙胞胎姐妹到台灣念了書。

2014年秋，我返鄉一段很長時間的停留，才知道廷芳伯夫妻均已過世，廷芳伯先故去的，兩三年後，廷芳伯母也相繼走了，算算都是八十歲左右的年紀了，廷芳伯放下對麗琴姑姑的心嗎？曾經的阿蓮娜、曾經的廷芳伯母，在臨終前，是不是也想著遠方的越南故鄉呢？

啓瑞跟妻子離婚了，那時啓瑞堂哥約四十四、五歲，後來聽說收了鋪子，去了台灣，也沒有了在村裡走動的身影。

育蕙、育薇都結了婚，廷芳伯夫妻喪事期間，一起帶著家人回鄉奔喪。

4

啓慶還是單身，五十幾歲的年紀了。一次，我在村裡閒逛，看到他瘦長的、有些佝僂的背影，才過中秋節幾天，他穿著一件破舊的軍大衣，頂著圓帽，我試圖向他走去，問候這位曾經的同學，這位村裡叔伯宗親的堂兄弟，遠遠的，卻見他快步離開了我的視線。

回家後，我跟母親提了見到啓慶的事，母親不捨的說：廷芳伯夫妻還在的時候，一家人好歹有個照應，現在就他一個人生活，年輕時做著水泥工的活，上年紀後，也做不動了，沒結婚，少個知冷知熱的人，日子有一餐沒一餐的過著；我說：我去看看他吧。『很少跟人互動，』母親說：『聽說也常常孤獨的喝著酒。』

我去了他那條長長護龍的家，門前牆角一些喝過的酒瓶，七橫八豎的散落著，沒有回應的敲門後，我從門縫望去，只有微弱的燈光，映著一片冷清。眼前這曾經住著六口人的家，曾經溫馨和樂的家，也會曾經伴隨我幼年歲月，看見電視、打鬧的地方，似乎早已不復記憶。

啓慶過世是在2019年秋冬之交，孑然一身的走過一輩子，村裡的長輩說，廷芳伯夫妻心疼啓慶受苦，把他帶去團聚了。

至於啓瑞，到台灣後，又一路到了江蘇昆山，在一家台資廠服務，期間娶了貴州的女孩，退休後，跟妻小在安順養老。

突然想起，啓瑞堂哥掃墓時，應該也會在麗琴姑姑的墳前，拈一炷香吧。（下）

師恩難忘——想念李光明校長

◎郁勛

韶光荏苒，歲月如梭。李師辭世倏忽已十六載，感念先師德澤厚恩之情日益深濃，實非筆墨所能形容於萬一。

李光明，古寧頭北山人，民國二十六年農曆三月初二出生。世代務農，家境清寒。三歲時先妣歿，繼而慈父見背，幸賴兄嫂蔡氏慈悲爲懷，治家儉約，劬勞鞠育。

光明九歲始入學就讀，因家境困厄，幾致輟學。然其讀書之志堅定，卒能完成六年小學教育。國小畢業後，因家庭極其窮困，本欲棄學就業。但因參加金門縣會考榮獲榜首，可享免試保送初中之優惠，乃在國小級任導師陳曉嵐向家長輩說情下，終能如願繼續升學。

初中畢業後，李光明以優異成績保送台北師範（省立台北師專）就讀，民國49年畢業後原由台灣省教育廳分發台北市任教，而光明歸心似箭，期能培育鄉

里子弟，遂主動申請返金服務。先是在金門示範中心國校（即現在中正國小前身）任教二年，旋獲保送國立台灣師範大學歷史系就讀。民國55年師大畢業，受完預官（第十六期）教育訓練後，即應聘到金門高中擔任教職。

筆者於民國59年至62年就讀金門高中時，李光明擔任教務主任兼教歷史課，筆者有幸被他教過，只見他嚴肅又不失親切，教材準備充份，上課從不必看教科書，娓娓道來，引人入勝！古今中外歷史成了動人篇章。同學們都聽得如醉如癡，興味盎然！這也撩起了我心底求知的狂熱，急於尋覓那把鎖著歷史的鑰匙，我想日後會選擇讀歷史系，的確與李師的引導、教誨有關。

民國62年高三畢業前夕，要繳交大學聯考報名表時，李師清點人數，竟發現我沒有報名，乃到班上問我緣由，我答以「家

母體弱多病，我身爲長女，必須協助家事農務；且家境清寒，既使考上也沒能力就讀。」李師說：「160元報名費我幫你出，妳還是報考看看再說！」令我感激涕零！六月底隨同學搭乘登陸艇到高雄澄清湖附近考區候試，七月初開始考試。

八月份大學聯考放榜，本屆（金門高中第十九屆）因爲特師科停辦，同學們抱著破釜沉舟決心，全力以赴！結果考出耀眼成績，總計有32人考上日間部（公立大學10人），歷史系就有7人，令人嘖嘖稱奇！概與李師之教導、啓迪有關。加上夜間部及三專等將近百人，創下金門高中空前紀錄！我以兩分之差與師大失之交臂，上了政大，僅能扼腕嘆息！所幸當時因爲大學錄取率低，僅有20%左右，往昔金馬學生保送及加分制度也早已廢止。所以教育部對金馬學生另訂一項獎勵辦法：「凡是金門高中和馬祖高中畢業之學生，考上國

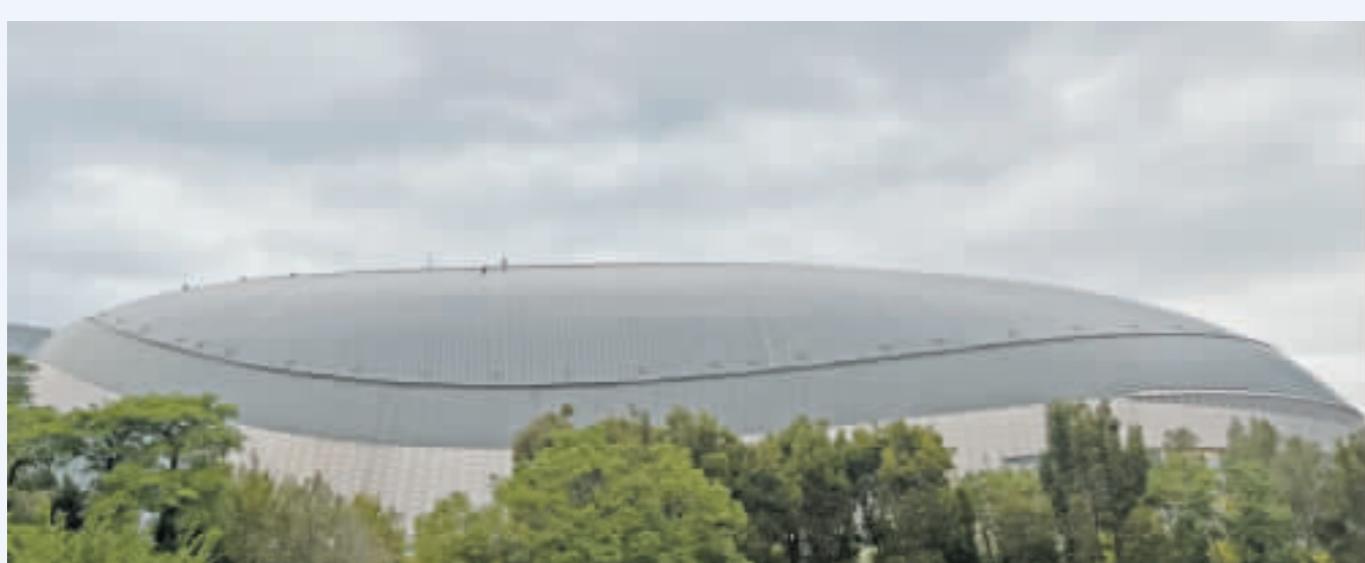
立大學者，註冊時只需檢驗畢業證書，即可獲得減免學雜費之優待。」也因此我每學期註冊只需繳交400元住宿費，再佐以獎學金補貼、工讀收入等，生活不成問題，也不用向家裡伸手了。大學四年勤奮認真，並增修22個教育學分，故大學畢業後，返金即順利謀得國中教職，李師當年的教誨提攜鼓勵之恩，沒齒難忘！

民國66年，我返金擔任教職，李光明轉任縣府督學，經常到學校視導，並入教室觀摩教師教學，好則嘉勉，有缺失則輔導改進，俾提昇教學品質！民國68年派任烈嶼國中校長，致力於充實學校設備、提昇教學師資、美化綠化學校環境等，績效卓著！民國71年1月轉任縣府文教科科長，有感於列嶼地區教師流動頻繁，外地來的教師不願久留，遂積極爭取保送烈嶼國中畢業生至台灣師範專科學校就讀，以穩定列嶼地區的師資，保障學生的權益。

民國72年8月接任金門農工職校校長，任內爭取與台電公司建教合作，使學生畢業後即可進入台電服務，提升畢業生的就業機會。同時協助國立高雄科學技術學院在金門設立分部，以提供高職畢業生留金繼續升學的機會。民國85年8月轉任金門高中校長，任內追求卓越教學，以發展學生的多元智慧，民國92年屆齡退休，持續參與社會服務並潛心向佛。

李光明自許爲師範生，且對教育懷有熱忱，一生受到瑞士教育家斐斯泰洛奇（Johann Heinrich Pestalozzi）創辦貧苦教兒院，終身奉獻於教育的啓發，發願畢生從事教育工作。回顧其一生皆在金門中小學及文教科等教育圈服務，可謂求仁而得仁矣！

李校長爲人耿直，秉性忠純；宅心仁厚，做事克盡職責。與夫人魏麗容女士（擔任金中護理師退休）鶴鵠情深，育有一子兩女，教導有方，子女孝順體貼，待人謙恭有禮，家庭幸福和樂美滿。民國95年李師身體不適住院治療，適逢家母也住花崗石醫院，我曾攜一禮盒前往探視，被師母婉拒，說：「彼此都有親人住院，不用如此客氣！」令我深感歉疚！民國96年4月因病辭世，生前長官僚屬、故舊好友、門生等，聞訊莫不哀慟惋惜，咸認爲天不假年，誠爲金門教育界之莫大損失！



造蛋者

◎王新偉

台北大巨蛋開幕在即，從外表看，一切似乎都準備就緒了。

已經忘了此蛋從何時起造，但一路走來紛擾擾不斷，讓他不得不「低調」地存在著，直到有一天在衆人眼中從一顆銀光閃閃的「新生蛋」變成一顆灰不溜秋的「皮蛋」，不由得讓路人多看幾眼。

今天，蛋頂有人正在做最後的收尾工作，他們像蜘蛛人一樣在蛋頂上輕滑遊走，身上僅繫著一根繩索，即便藝高膽大，還是讓觀者心驚驚。

造蛋不易，台北更甚，經歷沸沸揚揚、風風雨雨……這些造蛋者終於可以如釋重負了！

【蕭氏宗親人物誌】

東蕭十三號洋樓主人蕭顯紀

◎蕭旭晉

蕭顯紀生於清光緒元年(1875)，年少時因家鄉鼠疫橫行，生活不易，遠赴南洋菲律賓宿霧謀事，初時受雇於金門珠山薛氏之永昌公司。之後累積所得自行創業，於清末時期在菲律賓伊里岸市開設商號進行九八行業務及碾米工廠，向當地人士收購土產、五穀雜糧、椰子、橡膠及從事雜貨的批發零售，同時並經營借貸的業務。

時值海盜猖狂，地方不安寧，有次海盜得知顯紀自菲返金，圍攻東蕭，指名

顯紀出面，欲強取豪奪，唯當時顯紀不在，其兄顯和以火槍射擊海盜未中，反不慎爲海盜攻擊而逝世，顯紀甚爲感念並全力照顧子侄輩，並交代後輩要與兄合葬，之後併有族譜所記載與胞兄顯和合葬后池山前路石燭頂山坡之事情，可見兄弟情深。

事業有成的蕭顯紀不忘故里，於是興起在家鄉蓋洋樓的念頭並以光耀門楣。一開始曾考慮在後浦（金城）購地興建，後爲了能一併繁榮鄉里，與蕭氏宗親共榮，最後選擇在「東蕭」興建，即現今東蕭13號

的蕭顯紀洋樓，洋樓約於民國7年落成，與蕭顯傳洋樓比鄰而居。

洋樓興建時考量安全防禦，一樓採用大陸運來的石材，二樓拱廊窗台使用鑄鐵，各房間並留有防備槍孔可射擊。據說海盜探子會到洋樓探訪觀察結構，發現行搶困難，抗戰勝利後，每天都有海盜搶劫的通報，但都沒來到東蕭洋樓。

顯紀樂於助人，爲人慷慨，經常無息借貸給鄉人；民國十四年興建家廟時，亦與堂兄顯傳各出資大銀一千元；並且樂於提

（稿費捐金門縣蕭氏宗親會）

One person dead and three injured in a multi-vehicle pile-up resulting from a cable falling during electrical work carried out by state-owned Taiwan Power Co (Taipower) around 10am on the Tongsiao (通霄) section of Formosa Freeway No. 3 yesterday. The person who died was pronounced dead after being rushed to a hospital, the Miaoli County Fire Bureau said, adding that she had no vital signs at the scene of the accident.

國營台電昨日在進行電力作業時，因電纜掉落，導致連環車禍，造成國道三號通霄路段一死三傷。苗栗縣消防局表示，死者在被送往醫院後被宣告死亡，並補充其在事故現場時已無生命徵象。

* multi-vehicle pile-up : (n.) 多車連環事故；連環車禍

☆ multi-這個字首是「複合」；「多元」的意思，multi-vehicle pile-up是指a crash involving many vehicles連環車禍，也可以說成multi-vehicle accident

* pile-up : (n.) 堆疊；多車追撞；連環車禍

* carry out : (v.-phr.) 執行；施作

* vital sign : (n.) 生命跡象

☆ 新聞報導中常看到醫護人員說OHCA，OHCA原稱「DOA」此為醫學術語，原本是「Dead on arrival」縮寫，意指到院前死亡。但由於救護員不具醫師資格，無法宣布患者死亡，只能用OHCA表示送醫前已經不治。

A preliminary investigation by the National Highway Police Bureau reported that seven vehicles, including a tour bus, a se-

新聞英文解析

台電電纜導致苗栗連環車禍一死三傷

作者：麋鹿兒

mi-trailer and five passenger cars, were involved in an accident after a cable fell onto the freeway due to worker negligence in a Taipower electricity transmission project, causing one car to tip over and the subsequent pileup.

國道警察局初步調查稱，台電輸電工程因工人疏忽，一條長電纜掉落到高速公路上，導致七輛車，包括一輛旅遊巴士、一輛半拖車和五輛客車發生事故，造成一輛汽車翻倒，隨後連環相撞。

* preliminary : (a.) 初步的

* investigation : (n.) 調查

* subsequent : (a.) 隨後的；接著而來的

☆ semi-這個字首代表「一半」，有「不完全」或者是「部分」的意思

* transmission : (n.) 傳輸

* project : (n.) 工程

* involve in : (v.-phr.) 牽涉其中

The cable first crashed into a south-

bound car and made it hit a highway fence. A northbound semi-trailer was then struck by the cable and made the stricken car hooked up again, leading to the ensuing pileup, as the other five vehicles traveling behind were unable to avoid colliding with the car. Highway police said the traffic on the freeway became backed up for about 2km by the accident, but it soon was cleared in about one hour.

電纜首先撞上一輛向南行駛的汽車，導致該汽車撞上高速公路圍欄。隨後，一輛向北行駛的半拖車被纜索撞到，導致原本被纜索撞到的汽車又被鉤住，導致隨後的連環相撞，而後面行駛的其他五輛車也無法避免與該車相撞。高速公路警方表示，這起事故導致高速公路的交通堵塞了約2公里，但大約一小時後就恢復暢通了。

* crash : (v.) 衝撞

☆ 常用於表示「碰撞」的字有crash、crush和clash，其中crash運用最為廣泛，當作撞擊或衝撞的時候，通常指車子相撞或

是交通工具彼此撞擊，比如，car crash 車禍、train crash 火車意外或plane crash 飛機失事，或者常造成巨大聲響或破壞的猛烈撞擊。crash跟crash一樣是受到外力衝擊，但crush屬於擠壓。clash常用來表示意見抵觸；是時間、顏色或者風格不協調、有衝突，或者是發出巨大聲響，常見的用法有：興趣不同a clash of interests；文化差異a clash of cultures、個性不合a clash of personalities以及意見分歧a clash of opinion。

* hook : (v.) 勾住

* ensuing : (a.) 接著發生的；接踵而至的

☆ ensuing這個單字只用在名詞前面

* collide : (v.) 碰撞；相撞

* back up : (v.-phr.) 擁堵；堵塞

* clear : (v.-phr.) 清除

Those responsible for the accident would be subject to the full force of the law, said the Highway police. Taipower announced the project's suspension and had set up a task force to determine what had happened for reducing the risk of such an accident occurring again.

公路警方表示，事故責任人將受到法律的全面制裁。對此，台電宣布暫停該項目，並表示已成立專責小組，查明事故原因，以降低再次發生此類事故的風險。

* be subject to : (v.-phr.) 受到

* suspension : (n.) 暫停；中止

☆ happen及occur都有「發生」的意思，要特別注意主詞只能是「事情」而不能為人，常用句型為：事情happen to 人或者事情occur to 人。

颱風夜訪金門

一件令我感動的事

古寧六〇一 李晨瑜

就在某一天的清晨，媽媽生下弟弟之後，我們立刻衝去醫院探望，雖然我錯過了媽媽生下弟弟的那一瞬間，但是我們欣喜地跑到嬰兒房探望弟弟，當我見到哇哇大哭，生命力十足的弟弟的那一刻，我感動得熱淚盈眶，我終於有弟弟陪伴我了！那時，我覺得所有的等待都是值得的，看著弟弟那大大的眼睛，可愛的小腳丫和小手，頓時融化了我的心靈，那一刻，我覺得自己好幸福，有說不出的感動。

就在某一天的清晨，媽媽生下弟弟之後，我們立刻衝去醫院探望，雖然我錯過了媽媽生下弟弟的那一瞬間，但是我們欣喜地跑到嬰兒房探望弟弟，當我見到哇哇大哭，生命力十足的弟弟的那一刻，我感動得熱淚盈眶，我終於有弟弟陪伴我了！那時，我覺得所有的等待都是值得的，看著弟弟那大大的眼睛，可愛的小腳丫和小手，頓時融化了我的心靈，那一刻，我覺得自己好幸福，有說不出的感動。

慶讚中元

中正四〇三 翁蓁榆

農曆七月初一鬼門開，孤魂野鬼來玩要，禁忌習俗特別多，孤城搶孤熱鬧無比，普渡三牲、四果不可少，祭祀供品豐盛，基隆放水燈以保平安。

美好的星期日

古城四〇一 許宸漢



小學生

中午，我和家人一起去吃寶安，我點了海龍王鍋，一看到那些食材，彷彿在富豪家裡吃著山珍海味，看著看著我都垂涎三尺了，因為實在太好吃了，所以我們都狼吞虎嚥。回家的時候，我先睡了個午覺，醒來之後，我騎腳踏車到朋友家玩樂樂棒球，之後就快樂的回家吃美味的晚餐了。

我覺得星期日美好又開心，希望時間可以停留在這一刻，好讓我們全家人可以有一個快樂的星期日。

紙風車到金門

中正五〇四 薛博宸

睽違已久、相隔十五年的「紙風車劇團」終於飄洋過海來到金門演出。我們一家人把握千載難逢的機會，追風兩場巡演呢！首齣在金門大橋旁上演的是改編版的「武松打虎」。話說武氏三兄弟來到景陽崗歇腳，陰錯陽差竟成了打虎英雄。演出幽默詼諧、趣橫生，最後三人還合成了可愛的老虎下山。我覺得這齣戲相當生動精彩，武松打虎」。話說武氏三兄弟來到景陽崗歇腳，陰錯陽差竟成了打虎英雄。演出幽默詼諧、趣橫生，最後三人還合成了可愛的老虎下山。我覺得這齣戲相當生動精彩，武

十、武百、武松三人驚慌失措、提心吊膽，讓我和弟弟也不禁融入劇情跟著目瞪口呆！

第二齣劇目是「台灣幻象曲」。「大家好！我是一個巫婆，而且是個有孩子的巫婆嘛！」一開場就是一個活潑搞笑的甘草人物，滑稽的外型、耍寶的肢體，令全場觀

眾捧腹大笑！接著是英武帥氣的唐吉訶德出場，在地人的故事。因此，我們看到舞者演出菜刀花被、落番和單打雙不打的經典歷史，進而珍惜這片土地。另外，令人印象最深刻的是刺

氣球，從舞台上傳遞下來給觀眾接力，產生了意想不到的精采交流，大家都玩得樂不可支！紙風車劇團與衆不同、別出心裁的表演，帶給我們最動人的歡樂時光！我永遠不會忘記這個夏天，因為紙風車讓我們留下最美好的回憶。

颱風襲擊我們的當天，我們都疏於防範，危險即將來臨。回想起來，我們還若無其事的過著一般的生活，直到看到新聞播報：「海葵颱風」即將到達金門，請家家戶戶做防颱準備……

颱風夜訪金門，好防颱準備……

消息，我嚇的滿頭大汗，臉色蒼白，那時我緊張的要命，害怕家裡被颱風吹垮。

颱風來襲時，風和雨都非常的大，樹也倒下來了，行人的雨傘全都倒下來了，行人的雨

傘也都紛紛的開花了，有的人

才不呢！颱風還沒有走，新聞

報說：「海葵颱風還沒有離

人員也在路旁清理骯髒的水溝

，因為平時沒有清理，所以產

生了淹水這個問題。

生裝備……我一看到新聞，馬上發現跟我期許的完全不一

樣，我開心的感覺整個全部消

失了，所以我們只好又度過了

颱風交加難忘的一天。

颱風是不可避免的，我們應該

事先準備，例如乾淨的水源、照

明用具、避難的糧食等等，這些

都是颱風來前必備的物品。

此外，我們也應該量少出門，以避

免發生更多的災害。

